



Warszawa, dnia 25.06.2007 r.

BDG-III-3820-17/07

Uczestnicy postępowania o udzielenie zamówienia publicznego

Dotyczy: postępowania prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego na przeprowadzenie szkoleń dla pracowników 21 wydziałów ksiąg wieczystych,

Ministerstwo Sprawiedliwości, jako Zamawiający w niniejszym postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego, działając zgodnie z art. 38 ust. 2 i w związku z art. 38 ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity Dz. U. z 2006 r. Nr 164, poz. 1163, ze zm.), zwanej dalej „ustawą”, przekazuje poniżej treść zapytań do Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia wraz z odpowiedziami:

Zagadnienie I

Załącznik nr 1 do SIWZ (umowa) w § 3 ust. 7 pkt 2 mówi, że Wykonawca nie może zlecić podwykonawcom zapewnienia wykładowców, którzy profesjonalnie przygotowują oraz przeprowadzają wszystkie typy szkoleń oraz udzielą użytkownikom wsparcia technicznego podczas realizacji codziennych zadań w pierwszym miesiącu eksploatacji systemu informatycznego NKW.

Pytanie I.1

Proszę potwierdzić, że prowadzenie szkoleń przez wykładowcę, prowadzącego jednoosobowo pozarolniczą działalność gospodarczą nie będzie traktowane jako podwykonawstwo w sensie powyższego zapisu.

Odpowiedź na pytanie I.1.

Zgodnie z zapisem § 3 ust. 7 Załącznika nr 1 do SIWZ („Umowa”) Wykonawca nie może zlecić podwykonawcom:

- przygotowania materiałów szkoleniowych dla uczestników szkoleń,
- zapewnienia wykładowców, którzy profesjonalnie przygotowują oraz przeprowadzają wszystkie typy szkoleń oraz udzielą użytkownikom wsparcia technicznego podczas realizacji codziennych zadań w pierwszym miesiącu eksploatacji systemu informatycznego NKW.

Zamawiający wyjaśnia, że podwykonawcą nie może być osoba fizyczna lub prawna pośrednicząca między Wykonawcą, a wykładowcami. W związku z tym Zamawiający dopuszcza, aby szkolenia prowadzone były również przez wykładowców prowadzących jednoosobowo pozarolniczą działalność gospodarczą.

Zagadnienie II

Zgodnie z zapisami pkt 2.2 załącznika nr 1 do umowy („Warunki i zakres realizacji umowy”) szkolenia z obsługi systemu informatycznego NKW mają zostać przeprowadzone dla ok. 22 grup szkoleniowych przez okres 10 dni dla każdej z nich.

Pytanie II.1

Prosimy o potwierdzenie, że w ramach szkolenia z obsługi systemu informatycznego NKW Wykonawca zobowiązany będzie do przygotowania 3 rodzajów szkoleń dedykowanych dla następujących grup użytkowników (profile):

- pracownicy orzekający,
- sekretarze sądowi,
- pozostały personel administracyjny.

Pytanie II.2

Prosimy o potwierdzenie, że szkolenie z obsługi systemu informatycznego NKW dla każdej z grup szkoleniowych (w ramach każdego z profili) będzie trwało 5 dni, zaś całkowita liczba zrealizowanych szkoleń nie przekroczy iloczynu 22 grup i 10 dni szkoleń.

Odpowiedź na pytanie II.1

W ramach szkoleń z obsługi systemu informatycznego NKW Wykonawca zobowiązany będzie do przygotowania 2 rodzajów szkoleń dedykowanych dla następujących grup uczestników, określonych w pkt 4.1. oraz 5.3.1. Załącznika nr 1 do umowy („Warunki i zakres realizacji umowy”) oraz w § 1 ust. 2 Załącznika nr 1 do SIWZ („Umowa”):

- kadra orzecznicza (sędziowie i referendarze sądowi),
- kadra administracyjna (sekretarze sądowi, pracownicy administracyjni, woźni sądowi).

Odpowiedź na pytanie II.2

Zgodnie z pkt 2.2. oraz 5.3.4. Załącznika nr 1 do umowy („Warunki i zakres realizacji umowy”) szkolenia z obsługi systemu informatycznego NKW dla każdej z grup szkoleniowych powinny trwać 10 dni (tzn. przynajmniej 80 godzin lekcyjnych). Z pkt 2.2 wynika, że Wykonawca zobowiązany będzie zrealizować szkolenia z obsługi systemu informatycznego NKW dla ok. 22 grup szkoleniowych.

Zagadnienie III

Zgodnie z zapisami pkt 2.2 załącznika nr 1 do umowy („Warunki i zakres realizacji umowy”) szkolenia z technicznej obsługi systemu informatycznego NKW mają zostać przeprowadzone dla ok. 2 grup szkoleniowych przez okres 10 dni dla każdej z nich.

Pytanie III.1

Proszę potwierdzić, że Zamawiający dopuszcza prowadzenie 10-dniowych szkoleń w postaci dwóch 5-ciodniowych bloków przedzielonych przynajmniej 7-dniową przerwą.

Odpowiedź na pytanie III.1

Zgodnie z pkt 2.2 oraz 5.4.3. Załącznika nr 1 do umowy („Warunki i zakres realizacji umowy”) szkolenia z technicznej obsługi systemu informatycznego NKW dla każdej z grup szkoleniowych powinny trwać 10 dni (tzn. przynajmniej 80 godzin lekcyjnych). Z pkt 5.1.13 Załącznika nr 1 do umowy („Warunki i zakres realizacji umowy”) wynika, iż „szkolenia należy realizować w dni robocze, od poniedziałku do piątku, za wyjątkiem dni ustawowo wolnych od pracy”, zatem konieczne będzie zorganizowanie szkolenia w postaci dwóch pięciodniowych bloków szkoleniowych. Oprócz zapisów pkt 5.7.6 Załącznika nr 1 do umowy („Warunki i zakres realizacji umowy”) Zamawiający nie wprowadza żadnych ograniczeń dotyczących zasad organizacji szkoleń trwających 10 dni.

Zagadnienie IV

Zgodnie z zapisami pkt 5.1 załącznika nr 1 do umowy („Warunki i zakres realizacji umowy”) Wykonawca zobowiązany jest do uzyskania akceptacji Zamawiającego dla planu realizacji, szczegółowego planu zajęć i pakietu szkoleniowego.

Pytanie IV.1

Mając na uwadze zaproponowane w SIWZ terminy wykonania przedmiotowych zadań, prosimy o potwierdzenie, że Zamawiający zaakceptuje ostatecznie proponowane materiały w proponowanych terminach i do tego czasu dokona wymiany z Wykonawcą ewentualnych uwag.

Dokument	Termin przedłożenia przez Wykonawcę (dni kalendarzowe)	Proponowany termin ostatecznej akceptacji przez Zamawiającego (dni kalendarzowe)
Plan realizacji zamówienia	Nie później niż 1 miesiąc przed rozpoczęciem szkoleń	Nie później niż, 14 dni po otrzymaniu dokumentu
Szczegółowy plan zajęć	Nie później niż 21 dni przed rozpoczęciem szkoleń danego typu	Nie później, niż 4 dni po otrzymaniu dokumentu
Pakiet szkoleniowy	Nie później niż 14 dni przed planowanym terminem rozpoczęcia szkoleń danego typu	Nie później, niż 7 dni po otrzymaniu dokumentu

Odpowiedź na pytanie IV.1

Zgodnie z pkt 6.2.1. Załącznika nr 1 do umowy („Warunki i zakres realizacji umowy”) do obowiązków Zamawiającego należy współpraca z Wykonawcą podczas realizacji zamówienia. Wszelkie przedkładane przez Wykonawcę dokumenty będą podlegały ocenie ze strony Zamawiającego niezwłocznie po ich otrzymaniu. SIWZ nie określa żadnych terminów, w których Zamawiający zobowiązany jest do podjęcia decyzji o akceptacji lub przekazaniu Wykonawcy ewentualnych uwag dotyczących „Planu realizacji zamówienia”, „Szczegółowego planu zajęć”

oraz „Pakietu szkoleniowego” i na tym etapie postępowania Zamawiający nie widzi potrzeby i uzasadnienia dla ich wprowadzenia.

Zagadnienie V

Zgodnie z zapisami pkt 5.2.5 załącznika nr 1 do umowy („Warunki i zakres realizacji umowy”) warunkiem przystąpienia do szkolenia z obsługi systemu informatycznego NKW jest ukończenie szkolenia z podstaw obsługi komputera.

Pytanie V.1

Ze względu na podanie w tabeli zamieszczonej w punkcie 2.2 załącznika nr 1 do umowy („Warunki i zakres realizacji umowy”) różnej liczby grup szkoleniowych na szkolenia z podstaw obsługi komputera od liczby grup szkoleniowych na szkolenia z obsługi systemu informatycznego NKW prosimy o potwierdzenie, że Zamawiający zapewni aby osoby nie uczestniczące w szkoleniu z podstaw obsługi komputera (ok. 7 grup) przed przystąpieniem do szkoleń z obsługi systemu informatycznego NKW posiadały wymaganą wiedzę i umiejętności z podstaw obsługi komputera lub w tym zakresie i na własny koszt przeszkoli wymienione wyżej osoby.

Odpowiedź na pytanie V.1

Zamawiający potwierdza, że osoby nie ujęte w zakresie grup szkoleń z podstaw obsługi komputera posiadają niezbędną wiedzę i umiejętności do uczestnictwa od razu w szkoleniach z zakresu obsługi systemu informatycznego Nowa Księga Wieczysta.

Zagadnienie VI

Zgodnie z zapisami pkt 5.8 załącznika nr 1 do umowy („Warunki i zakres realizacji umowy”) nie jest wymagane zapewnienie przez Wykonawcę projektorów multimedialnych na każdej sali szkoleniowej w ośrodkach szkoleniowych.

Pytanie VI.1

Biorąc pod uwagę aktualnie obowiązujące standardy prowadzenia szkoleń prosimy o potwierdzenie, że Zamawiający wymaga zapewnienia wyżej wymienionego sprzętu.

Odpowiedź na pytanie VI.1

Z zapisów pkt 5.8.11 Załącznika nr 1 do umowy („Warunki i zakres realizacji umowy”) wynika, że w przypadku gdy do przeprowadzenia szkoleń konieczne będzie inne wyposażenie, niż wymienione przez Zamawiającego w Załączniku nr 2 do umowy, to zostanie ono zapewnione przez Wykonawcę. Zamawiający nie definiuje szczegółowych wymagań w tym zakresie.

Zagadnienie VII

Zgodnie z zapisami pkt 5.8.7 załącznika nr 1 do umowy („Warunki i zakres realizacji umowy”) Wykonawca zapewni bezpieczne połączenie lokalnych serwerów szkoleniowych i stacji roboczych poprzez sieć WAN z COPD MS.

Pytanie VII.1

Proszę potwierdzić, że Zamawiający udzieli Wykonawcy niezbędnego wsparcia przy uruchamianiu łączy WAN oraz podłączaniu infrastruktury szkoleniowej Wykonawcy do sieci Zamawiającego w zakresie:

- pomocy przy ustaleniu możliwości technicznych uzyskania połączenia COPD do sieci wybranych operatorów teleinformatycznych,
- wystawienia przez Wykonawcę wymaganej zgody na połączenie COPD do sieci wybranego operatora,
- określenie adresacji IP urządzeń komunikacyjnych umożliwiającej dostęp do szkoleniowej instancji centralnej bazy NKW oraz serwera pomocniczego dostarczanego do COPD przez Wykonawcę,
- pomocy w rozwiązywaniu problemów wynikających ze współużytkowania jednego z segmentów sieci LAN w COPD przez urządzenia dostarczone przez Wykonawcę i urządzenia Zamawiającego.

Odpowiedź na pytanie VII.1

Zgodnie z pkt 6.2.1. Załącznika nr 1 do umowy („Warunki i zakres realizacji umowy”) do obowiązków Zamawiającego należy współpraca z Wykonawcą podczas realizacji zamówienia. Zamawiający potwierdza, że udzieli Wykonawcy wsparcia w zakresie niezbędnym do realizacji przedmiotu zamówienia, w tym w szczególności w zakresie pkt 5.8.7 - 5.8.9 Załącznika nr 1 do umowy („Warunki i zakres realizacji umowy”).

Zagadnienie VIII

Zgodnie z zapisami pkt 5.8.8 załącznika nr 1 do umowy („Warunki i zakres realizacji umowy”) urządzenia komunikacyjne i szyfrujące powinny zostać umieszczone w pomieszczeniu serwerowni, należycie zabezpieczonym przez całą dobę przed dostępem osób nieuprawnionych.

Pytanie VIII.1

Prosimy o potwierdzenie, że Zamawiający zapewni odpowiednie urządzenia komunikacyjne i szyfrujące, a także w przypadku urządzeń umiejscowionych w COPD zabezpieczy je przez całą dobę przed dostępem osób nieuprawnionych.

Odpowiedź na pytanie VIII.1

Zamawiający potwierdza, że zapewni urządzenia szyfrujące oraz zabezpieczy przez całą dobę wszystkie urządzenia Wykonawcy dostarczone do Centralnego Ośrodka Przetwarzania Danych Ministerstwa Sprawiedliwości przed dostępem osób nieuprawnionych. Zgodnie z pkt 5.8.7 Załącznika nr 1 do umowy („Warunki i zakres realizacji umowy”) Wykonawca odpowiada za

zapewnienie bezpiecznego połączenia lokalnych serwerów szkoleniowych i stacji roboczych poprzez sieć WAN z Centralnym Ośrodkiem Przetwarzania Danych Ministerstwa Sprawiedliwości.

Zagadnienie IX

Zgodnie z pkt 5.8.11 i pkt 5.8.12 załącznika nr 1 do umowy („Warunki i zakres realizacji umowy”) Wykonawca będzie zobowiązany do zapewnienia innego od wskazanego w SIWZ wyposażenia oraz oprogramowania standardowego wraz z licencjami. Wykonawca, chcąc spełnić wyżej opisany warunek, powinien posiadać przed złożeniem oferty informacje na temat jego kosztu, gdyż konieczne jest jego uwzględnienie w cenie oferty.

Pytanie IX.1

Prosimy o wyspecyfikowanie innego, niż wskazane w SIWZ, wyposażenia oraz oprogramowania, które Wykonawca będzie zobowiązany zapewnić lub przeniesienie tego obowiązku na Zamawiającego.

Odpowiedź na pytanie IX.1

Zamawiający określił w SIWZ zakres sprzętu komputerowego i oprogramowania niezbędnego do realizacji przedmiotu zamówienia. Zapis pkt 5.8.11 Załącznika nr 1 do umowy („Warunki i zakres realizacji umowy”) mówi, że jeżeli do przeprowadzenia szkoleń konieczne będzie inne wyposażenie, niż wymienione przez Zamawiającego w Załączniku nr 2 do umowy, to zostanie ono zapewnione przez Wykonawcę. Analogicznie, pkt 5.8.12 Załącznika nr 1 do umowy („Warunki i zakres realizacji umowy”) mówi, że w przypadku, gdy do przeprowadzenia szkoleń konieczne będzie inne standardowe oprogramowanie, niż wymienione przez Zamawiającego w Załączniku nr 2 do umowy, zostanie ono zapewnione przez Wykonawcę, wraz z licencjami pozwalającymi na wykorzystanie go podczas szkoleń. Zamawiający nie definiuje szczegółowych wymagań w tym zakresie.

Zagadnienie X

Zgodnie z zapisami pkt 5.9.2 załącznika nr 1 do umowy („Warunki i zakres realizacji umowy”) Wykonawca ma obowiązek opracować pakiet szkoleniowy składający się z:

- planu zajęć, określającego etapy szkolenia i szacunkowy czas ich realizacji, kolejność zadań wykonywanych przez uczestników w ramach poszczególnych etapów,
- podręczników użytkownika dla szkoleń z: podstaw obsługi komputera, obsługi aplikacji wchodzących w skład systemu NKW oraz technicznej obsługi systemu NKW,
- zeszytów ćwiczeń i przykładów dla szkoleń z: podstaw obsługi komputera, obsługi aplikacji wchodzących w skład systemu NKW oraz technicznej obsługi systemu NKW.

Pytanie X.1

Prosimy o potwierdzenie, że Zamawiający przekaże Wykonawcy na miesiąc przed rozpoczęciem szkoleń danego typu:

- próbny pakiet szkoleniowy (w odniesieniu do kursów z podstaw obsługi komputera, obsługi aplikacji wchodzących w skład systemu NKW oraz technicznej obsługi systemu NKW) stanowiący podstawę do opracowania wzorcowego pakietu szkoleniowego,

- wykaz przykładów do ćwiczeń praktycznych realizowanych w trakcie szkoleń z obsługi systemu informatycznego NKW.

Odpowiedź na pytanie X.1

Zgodnie z zapisami pkt 5.1.24. i 6.2.1. Załącznika nr 1 do umowy („Warunki i zakres realizacji umowy”) „Zamawiający dostarczy Wykonawcy wykaz przykładów do ćwiczeń praktycznych realizowanych w trakcie szkoleń z obsługi systemu informatycznego NKW, które powinny stanowić podstawę przygotowania planu zajęć i pakietów szkoleniowych, przynajmniej na miesiąc przed planowanym terminem rozpoczęcia szkoleń danego typu”.

Zagadnienie XI

Ze specyfikacji technicznej sprzętu i oprogramowania wymaganych dla realizacji umowy (załącznik nr 2 do umowy) wynika, że Wykonawca nie zapewnia sprzętu i oprogramowania niezbędnego do funkcjonowania środowiska centralnej bazy danych systemu NKW.

Pytanie XI.1

Prosimy o potwierdzenie, że dla potrzeb przygotowania i realizacji szkoleń Zamawiający zapewni:

- środowisko centralnej bazy danych, z odpowiednim sprzętem i oprogramowaniem (poza serwerem pomocniczym),
- administrację i opiekę techniczną nad środowiskiem centralnej bazy danych wykorzystywanym do przygotowania i realizacji szkoleń oraz zarządzanie serwerem pomocniczym w trakcie przygotowania i realizacji szkoleń z systemu NKW,
- powielanie i ładowanie dostarczonych przez Wykonawcę przypadków szkoleniowych w środowisku centralnej bazy danych systemu NKW.

Odpowiedź na pytanie XI.1

Zgodnie z pkt 5.8.9., jedynym serwerem, który Wykonawca jest zobowiązany dostarczyć do Centralnego Ośrodka Przetwarzania Danych Ministerstwa Sprawiedliwości jest serwer pomocniczy, spełniający wymagania określone w Załączniku nr 2 do umowy. Serwer będzie pełnił funkcję kontrolera domeny szkoleniowej, pomocniczego serwera komunikacyjnego oraz zostanie na nim uruchomiony system Centralnej Informacji Ksiąg Wieczystych. Pozostałe kwestie, o których mowa w pytaniu XI.1 leżą w gestii Zamawiającego.

*z upoważnienia Dyrektora Generalnego
Ministerstwa Sprawiedliwości
/-/*

Irena Bąk

*Główny specjalista w Wydziale
Nowych Ksiąg Wieczystych
w Departamencie CORS i IR*

Otrzymują:

1. Adresat.
2. A/a.